

募集中!!

高知県外国人生活相談センターサポーター

Kochi Consultation Center for Foreign Residents' Volunteer Supporters

高知県外国人生活相談センター（ココフォーレ）では、外国人支援にご協力いただくボランティアとして、「高知県外国人生活相談センターサポーター」（愛称：ココフォーレサポーター）を募集しています。

外国人住民の生活のサポートをしたい方、「やさしい日本語」や外国語でコミュニケーションが取れる方等ぜひご登録ください!!

●主なサポート内容

外国人住民が手助けを求めている場合に、関係機関(役所等)に同行して、外国語や「やさしい日本語」*でコミュニケーションをサポート



ココフォーレが各地域で「出張相談会」等を開催する場合に、外国人住民への事前の広報や当日の運営をサポート



ココフォーレに寄せられたメール等の翻訳や、外部の機関から依頼があった場合の通訳（日本語⇔外国語）



*「やさしい日本語」とは、外国人にも伝わりやすいように工夫した日本語です。

(例) こちらにご記入ください。→ここに、書いてください。
少々お待ちください。→ちょっと、待ってください。
《ポイント》 文を短くする。簡単なことばに言いかえる。

●登録できる方 <国籍は問いません>

- ・原則20歳以上
- ・「やさしい日本語」または外国語で外国人住民とコミュニケーションがとれる方

●その他

- ・サポーター活動はボランティアとして行っていただきますので、謝金等はお支払いしません（交通費はお支払いします）
- ・サポーターは、高知県国際交流協会(KIA)のボランティアの一部です

ご興味のある方はお気軽にご連絡ください！外国人の方の登録も歓迎です！



お申し込み方法や活動の流れはウラ面をご確認ください。

サポーター活動の流れ

① 申し込み

サポーターへの申込みを希望する方は、「KIAボランティア登録申込書」に記入し、Eメール・FAX・郵送・来所のいずれかでご提出ください。申込書は、高知県外国人生活相談センター(ココフォーレ)のHP、または高知県国際交流協会(KIA)のHPからダウンロードしてください。

【提出先】下記①、②のいずれかにご提出ください。

- ① 高知県外国人生活相談センター(ココフォーレ) TEL 088-821-6440 FAX 088-821-6441
<E-mail :consultation@kccfr.jp> 〒780-0870 高知県高知市本町4-1-37
- ② 高知県国際交流協会(KIA) TEL 088-875-0022 FAX 088-875-4929
<E-mail : info_kia@kochi-kia.or.jp> 〒780-0870 高知県高知市本町4-1-37

② ガイダンス・登録

サポーターに登録するにあたり、ココフォーレ職員が簡単なガイダンス(説明)をさせていただきます。サポーター活動についてご理解いただいた後、サポーターとして登録させていただきます。

③ サポーター活動

サポーター活動を依頼したい時は、ココフォーレからメールあるいは電話でご連絡し、調整させていただきます。

* サポーター活動に伴う交通費は実費相当分を事後にお支払いします。

* サポーター活動の際に必要な場合は、ココフォーレの翻訳機(WiFi環境下でのみ使用可)を貸出します。

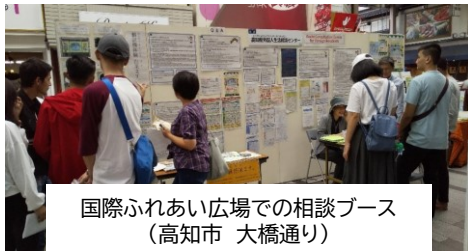
④ 報告書提出

活動内容等を確認させていただくため、活動終了後は、「活動報告書」を作成し、ココフォーレに提出してください。

サポーター研修会

サポーターの方を対象にした研修会を実施しますので、ご予定を調整いただき、できる限りご参加ください。(年1~2回)

高知県外国人生活相談センター(ココフォーレ)は、外国人が安心して高知で生活できるよう、多言語で情報提供や相談を行う相談窓口として2019年5月末にオープンしました。これまで、外国人や外国人を雇用する企業等から多くの相談がありました。県内あらゆる地域で生活する外国人からの多様な相談に対応するためには、相談時の通訳のサポートや、ココフォーレ以外の場所での相談時のサポートが重要です。ぜひサポーターとして、外国人の生活相談支援にご協力をお願いします！



国際ふれあい広場での相談ブース
(高知市 大橋通り)



出張相談会



翻訳機を活用した相談対応

高知県外国人生活相談センター(ココフォーレ) Kochi Consultation Center for Foreign Residents (Kocoforre)

〒780-0870 高知市本町4-1-37 丸の内ビル 1階

* (公財)高知県国際交流協会が入っている建物の1階です

Tel: 088-821-6440 Fax: 088-821-6441

E-mail :consultation@kccfr.jp

開所日 : 月曜日~土曜日 9時~17時 (日・祝・年末年始休み)

* ココフォーレは、(公財)高知県国際交流協会が高知県から委託を受けて運営しています

インスタグラム



HCCFR.

ホームページ



<https://kccfr.jp>